

Una característica importante del detector PIR es el comando inteligente del relé "zero crossing" que optimiza la introducción de la carga aumentando la duración del relé.

PE - DSSP/EE03 07/20

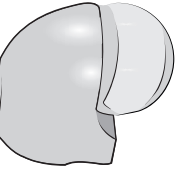
ESPAÑOL

DETECTOR DE MOVIMIENTO IR CON ÁNGULO DE 180°



DESCRIPCIÓN: Este detector de movimiento es un dispositivo de control totalmente automático para alumbrado de seguridad/corriente en interiores y en exteriores. Durante la noche, el detector de movimiento por rayos infrarrojos pasivos enciende un sistema de iluminación si detecta un movimiento en la zona de cobertura. Durante el día, el sensor crepuscular incorporado permite ahorrar energía eléctrica desactivando las luces, ya que a través de un regulador. ✘ es posible determinar el nivel de luz al que se pone en funcionamiento el sistema de iluminación conectado al detector. Regulando el temporizador ⌚ se selecciona el intervalo de tiempo durante el cual la iluminación permanecerá encendida tras su activación. Una característica importante del detector PIR es el comando inteligente del relé "zero crossing" que optimiza la introducción de la carga aumentando la duración del relé.

Se recomienda leer con atención las instrucciones de instalación y uso, conservándolas para futuras consultas.
El fabricante se reserva el derecho de realizar las modificaciones técnicas y de fabricación que considere oportunas, sin obligación de aviso previo.



180°	max. 12 m	5s-12 min	IP 44	ZERO CROSSING	35°
1-100 LUX					

Detos técnicos	
Tensión de alimentación	220 ÷ 240 V~ 50 Hz
Cable de alimentación requerido:	H05RNLF-1 mm ²
Comando del relé	ZERO CROSSING
Potencia máxima regulable:	
1000W	400W
LED	CFL
7W ÷ 23W (max. 8 lamp.)	
Grado de protección	IP 44
Tipo de aislamiento	Clase II
Ángulo de detección	hasta 180° a 20 °C
Campo de detección	aprox. 12 m a 20 °C
Ángulo de rotación	vertical 35° - horizontal 70°
Regulación del temporizador	de ± 5 segundos a ± 12 minutos
Ajuste de luminosidad	aprox. de 1 ÷ 100 Lux
Límites temperatura de funcionamiento	-20 °C ÷ +40
Tiempo calentamiento	aprox. 1 minuto
Función operativa con interruptor de pared	APAGADO / ENCENDIDO
Dimensiones (A x P x A)	65 x 88 x 95 mm
Directivas de referencia para marcado CE	LVD/EMC EN60669-2-1

ADVERTENCIAS

- Importante: la instalación y conexión eléctrica de los dispositivos y aparatos de este tipo deben ser efectuadas por personal capacitado y en conformidad con la normativa y legislación vigentes. El fabricante no se responsabiliza del empleo incorrecto que se haga de sus productos en lo relativo a particulares normas ambientales y/o de instalación.**
- Asegúrese de haber cortado la alimentación de red de 230V antes de realizar la instalación o el mantenimiento.**
- Comprobar que la carga de iluminación no supera los límites establecidos en los datos técnicos.
- Instalar el detector en una pared fija, lejos de fuentes de calor y la luz solar directa, manteniéndolo como mínimo 1 m de distancia del sistema conectado (P.ej. lámpara).
- No dirigir el detector hacia superficies reflectantes (p.ej. piscinas) ni hacia plantas, arbustos o setos en los que podría detectar el movimiento de animales, activando las funciones del dispositivo de forma indeseada.
- En instalaciones al aire libre es preferible el montaje bajo un alero o estructura de protección.
- El detector no es apto para conexión a sistemas antirrobo pues no dispone de sistema antisabotaje.
- El detector es más sensible a los movimientos que atraviesan su campo de acción (FIG. 6) que a los movimientos hacia el detector (FIG. 7).

INSTALACIÓN

- Soltar el soporte de fijación posterior del detector (FIG. 1).
- Altura de montaje recomendada. **En pared:** 1,8 ÷ 2 m del suelo (FIG. 3); **en techo:** 2,5 ÷ 4 m del suelo (FIG. 4).

NOTA: el cable de alimentación del detector debe incluir un interruptor de 16A (FIG. 5).

CONEXIÓN ELÉCTRICA - Δ desconectar la tensión de red 230V ~ 50 Hz

Realizar la conexión eléctrica como se indica en la FIGURA 5:

L = Hilo marrón - N = Hilo azul - LS = Hilo rojo

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO (CALIBRACIÓN Y PRUEBA)

- Girar despacio y en sentido antihorario el mando temporizador (⌚) y el de nivel de luminosidad (⊕) hasta el tope (**posición de TEST** - FIG. 8).
- Conectar la alimentación eléctrica por medio del interruptor de pared.
- El dispositivo que esté conectado (p.ej. una lámpara) se encenderá durante 1 minuto (calentamiento) y después se apagará automáticamente.
- Caminar dentro de la zona de detección: la luz se encenderá al moverse y después de un cierto tiempo se apagará. Dejar pasar al menos 5 seg. entre una prueba y otra.
- Regular el detector de forma que alcance toda el área de detección que se desea cubrir (FIG. 10). Para reducir el alcance enfocar el detector hacia abajo; y para aumentarlo, hacia arriba.
- Girando los mandos de regulación (⌚ y ⊕) en sentido horario se configura el nivel de luminosidad de activación (**crepuscular, de 1 a 100 lux**) y el tiempo de encendido de la iluminación (**de 5 segundos a 12 minutos aprox.**); ver ejemplo de la FIGURA 9.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No se enciende la luz?

- Comprobar que el interruptor está en posición ON, de forma que la tensión de red a 230V ~ llegue al detector.
- Controlar que las conexiones eléctricas se han efectuado correctamente.
- Controlar que no se hayan fundido bombillas.

No se apaga la luz?

- Comprobar que la conexión de los cables es correcta.
- Controlar si el tiempo previsto hasta el apagado (⊕) está correctamente configurado.

Instalación en pared

Instalación en pared

Instalación en techo

Instalación en techo

2°

1°

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

Interrupor de 16A

FIG. 5

P.ej. Lámpara

35°

70°

FIG. 6

FIG. 7

FIG. 8

FIG. 9

FIG. 10

FIG. 11

ELIMINACIÓN "FINAL DE VIDA" DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo, aplicado sobre el producto o su embalaje, indica que no puede ser tratado como residuo común doméstico. Pues deberá ser llevado a un punto de recogida apto para aparatos eléctricos y electrónicos, por ejemplo:

- puntos de venta, si se compra un producto nuevo similar.
- puntos de recogida locales (centros de recogida de residuos, centros locales de reciclado, etc...).

Con la eliminación correcta del producto se ayudará a evitar los potenciales daños al medio-ambiente y la salud que podrían producirse en caso contrario.

El reciclado de estos materiales ayuda a la conservación de la naturaleza. Para una mayor información sobre el reciclaje de este producto, por favor contacte con nuestras oficinas más cercanas, el servicio de gestión de residuos de su localidad, o el establecimiento donde adquirió el producto.

Atención: en algunos países de la UE, este producto no está comprendido en el campo de aplicación de la respectiva ley nacional de recepción de la directiva europea 2002/96/CE; por lo que la recogida diferenciada "a final de vida" no es obligatoria en estos casos.

El fabricante se reserva el derecho de realizar las modificaciones técnicas y de fabricación que considere oportunas, sin obligación de aviso previo.

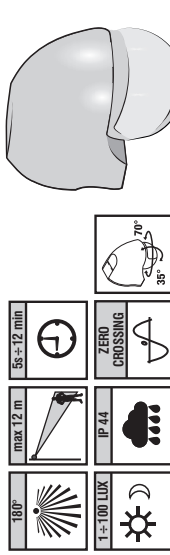
DETECTOR DE MOVIMENTO IR COM ÂNGULO DE 180°



DESCRIÇÃO: O detector de movimento é um dispositivo de controlo completamente automático para luzes de segurança/cortesia internas e externas. Durante a noite, o detector de movimentos a raios infravermelhos passivos acende o sistema de iluminação respectivo quando detecta um movimento na sua área de cobertura. Durante o dia o sensor circunscrito permite poupar energia eléctrica desactivando as luzes, de facto, agindo no regulador do crepuscular determina-se o nível de luminosidade no qual o sistema de iluminação deve entrar em função. Um temporizador regulável permite escolher por quanto tempo a luz deve permanecer acesa após a activação. Uma característica importante do detector PIR é a pilotagem inteligente do relé "zero crossing", que optimiza a introdução de carga aumentando a vida útil deste último dispositivo.

Aconselha-se a leitura atenta das instruções de instalação e uso e conservação para futuras consultas.

O fabricante reserva-se a facilidade de introduzir todas as modificações técnicas e construtivas que considerarem necessárias, sem obrigação de pré-aviso.



Dados técnicos	
Tensão de alimentação	220 + 240 V ~ 50 Hz
Cabo de alimentação requerido	H05RN-F - 1 mm ²
Pilotagem do relé	ZERO CROS-SING
Potência máxima controlável:	
	1000W
	400W
	220W
	7W + 23W (max. 8 lamp.)
Grau de protecção IP 44	
Tipo de isolamento Classe II	
Ângulo de detecção	até 180° a 20 °C
Campo de detecção	ca. 12 m a 20 °C
Ângulo de rotação	vertical 35° - horizontal 70°
Regulação de temporização	de ± 5 segundos a ± 12 minutos
Regulação da luminosidade	de ca. 1 + 100 Lux
Limites da temperatura de funcionamento	-20 °C ÷ +40
Tempo de aquecimento	aprox. 1 minuto
Função activável com interruptor de parede	DESLIGADO / LIGADO
Dimensões (L x P x A)	65 x 88 x 95 mm
Directivas de referência para rotulagem CE LVD/EMC EN60669-2-1	

AVISOS

- Importante: a instalação e ligação eléctrica dos dispositivos e aparelhos devem ser efectuadas por pessoal qualificado e em conformidade às normas e leis vigentes. O fabricante não assume qualquer responsabilidade relativamente ao emprego de produtos que devam estar de acordo a legislação especial ambiental e/ou instalação.**
- Verificar se foi contactada a alimentação de rede 230V antes de fazer a instalação ou a manutenção.**
- Verificar se a carga de iluminação a ligar não supera o valor indicado nos dados técnicos.
- Instalar o detector sobre uma parede fixa, longe de fontes de calor e luz solar directa e manter uma distância mínima de 1 m da fonte comandada (ex. Lâmpada).
- Não apontar o detector na direcção de superfícies reflectoras (ex. piscina) ou de plantas, arbustos ou sebes onde se poderá detectar o movimento de animais provocando uma intervenção indesejada do dispositivo.
- Para a instalação ao ar livre, é preferível a montagem debaixo de um beiral ou um algeroz.
- O detector não é adequado para a ligação em sistemas de alarme anti-furto visto não estar preparado para um sistema de anti-sabotagem.
- O detector é mais sensível aos movimentos que atravessam o seu campo de acção (FIG. 6) e menos sensível aos movimentos em direcção do detector (FIG. 7).

INSTALAÇÃO

- Remover a armação de suporte posterior do detector (FIG. 1).
- Altura de montagem recomendada: **da parede 1,8 + 2 m da terra (FIG. 3); do tecto 2,5 + 4 m da terra (FIG. 4).**

NOTA: a cablagem de alimentação que chega ao detector deve incorporar um interruptor de 16A (FIG. 5).

LIGAÇÃO ELÉCTRICA - desactivar a tensão de rede 230V ~ 50 Hz

Proceder à ligação eléctrica como indicado na FIGURA 5:

L = Fio cor castanha - N = Fio cor azul - LS = Fio cor vermelha

ENTRADA EM FUNCIONAMENTO (CALIBRAGEM E TESTE)

- Rodar delicadamente no sentido contrário ao ponteiro dos relógios o regulador da luminosidade () e da temporização () até à paragem (**posição de TESTE** - FIG. 8).
- Inserir a alimentação eléctrica (interruptor de parede).
- O dispositivo ligado (ex. Lâmpada) acende-se por volta de 1 minuto (aquecimento) para depois se apagar automaticamente.
- Caminhar no interior da área de detecção: a luz acende-se quando há movimento e apaga-se, após um determinado tempo, quando o movimento pára. Deixar passar pelo menos 5 segundos entre um teste e o outro.
- Regular o detector de modo a que cubra a área de detecção desejada (FIG. 10). Para ter uma área de cobertura mais reduzida apontar o detector para baixo; para uma área de cobertura mais ampla apontá-lo para o alto.
- Rodando os reguladores (e) no sentido dos ponteiros do relógio define-se a luminosidade de reacção (crepuscular de 1 a 100 lux) e a duração de ligação da iluminação (de 5 segundos a cerca de 12 minutos); ver exemplo na FIGURA 9.

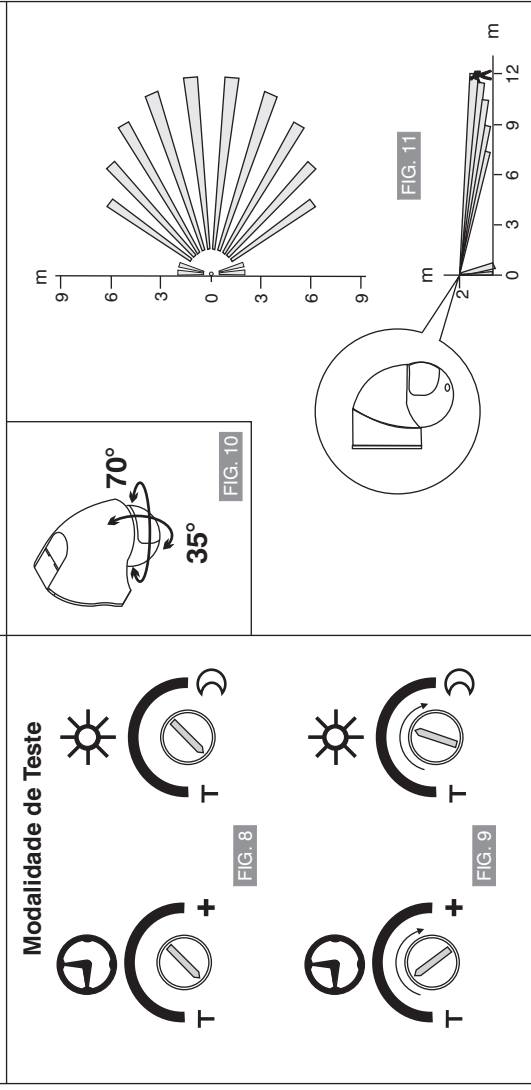
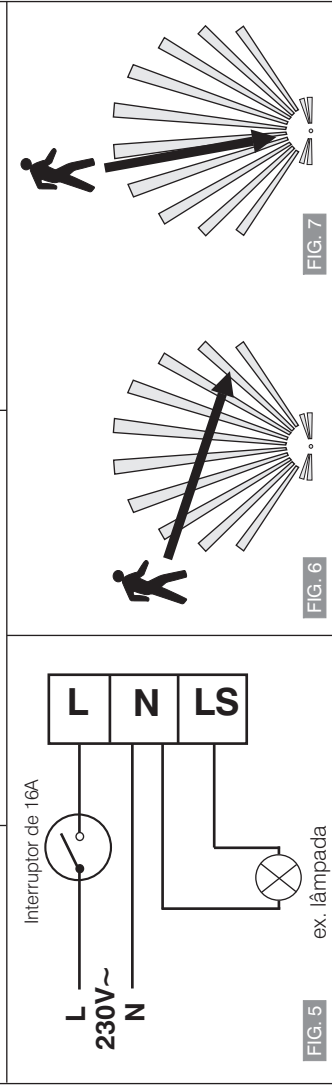
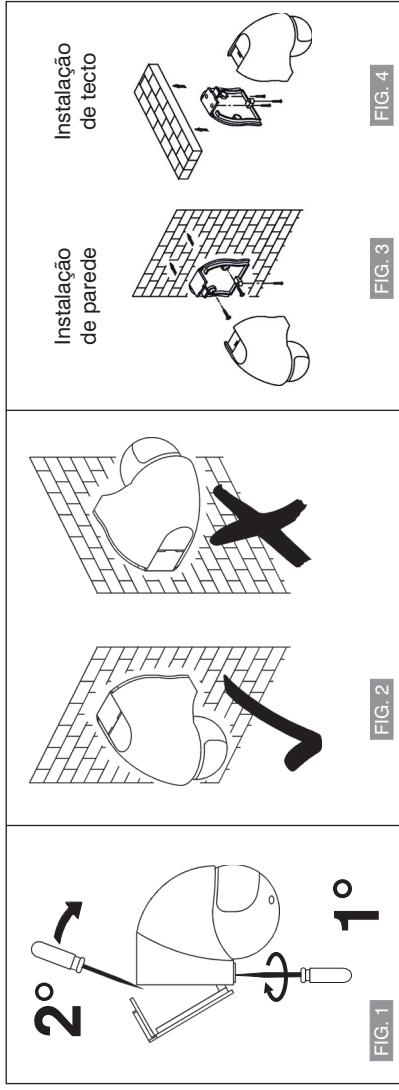
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A luz não se acende?

- Verificar se o interruptor de parede está na posição ON.
- Verificar a alimentação de rede 230V ~ ao detector.
- Verificar se as ligações eléctricas foram efectuadas de modo correcto.
- Certificar-se de que as lâmpadas não estejam queimadas.

A luz permanece acesa?

- Certificar-se de que os fios estejam ligados correctamente.
- Verificar se a definição da duração () está correcta.



ELIMINAÇÃO DE "FIM DE VIDA" DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS

Este símbolo sul produto o sul seu emballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. A este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deverá ser levado a um ponto de recolha determinado para a reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos, como por exemplo:

- pontos de recolha locais (centros de recolha de lixo, centros locais de reciclagem, etc.);

Certificando-se de que o produto seja eliminado correctamente, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que poderão ser provocadas por uma eliminação inadequada deste produto.

A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas relativamente à reciclagem deste produto, por favor entre em contacto com o seu escritório local, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

Aterção: Em alguns países de União Europeia, o produto não se aplica à legislação de transposição da directiva europeia 2002/96/CE e portanto não lhe é reconhecida nenhuma obrigação de recolha diferenciada de "fim de vida".

O fabricante reserva-se a facilidade de introduzir todas as alterações técnicas e construtivas que consideram necessárias sem obrigação de aviso prévio.